

# Jean-Baptiste Cerlogne

## écrits inédits

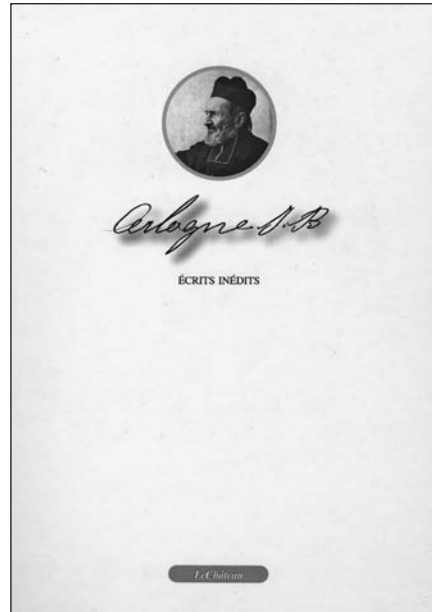
### AVANT-PROPOS

Ce livre représente la dernière des initiatives promues ou soutenues par l'Assessorat de l'éducation et de la culture de la Région autonome Vallée d'Aoste pour célébrer le centenaire de la mort de l'abbé Jean-Baptiste Cerlogne (1826-1910), le félibre valdôtain à qui notre littérature patoise est redevable de sa naissance et de son épanouissement.

Parmi les actions mises sur pied, je voudrais rappeler la pièce de théâtre *Cerlogne, les étapes de la vie*, mise en scène par la *Fédération valdoténa di teatro populéro*, la publication pour enfants *Jean-Baptiste Cerlogne, le ramoneur qui devint poète*, l'exposition *Cerlogne le ramoneur rimeur* et le catalogue qui l'accompagne, présentée lors de la 48<sup>e</sup> édition du Concours Cerlogne, l'exposition aménagée au Musée Cerlogne de Saint-Nicolas et la conférence annuelle au Centre d'études francoprovençales "René Willien", qui porte le même titre, à savoir *Cerlogne et les autres. Voyage auprès des savants qui ont connu Cerlogne*.

Ayant abouti à un ouvrage monumental renfermant l'*opera omnia* de Cerlogne, les recherches opiniâtres de René Willien semblaient être exhaustives et il ne semblait pas que d'autres découvertes sensationnelles puissent se produire. Et pourtant, quelques inédits de notre poète, ainsi que des versions méconnues de ses écrits ont été récemment retrouvés dans les archives du Séminaire d'Aoste.

Il s'agit de divers manuscrits qui, outre leur valeur littéraire, nous éclairent sur certains aspects inconnus de la personnalité de leur auteur, son long travail préliminaire à la version définitive d'un texte, mais aussi – et surtout – sur les rapports difficiles et contradictoires entre Cerlogne et le chanoine Édouard Bérard, son mécène, l'illustre érudit qui avait découvert et valorisé le talent de notre poète. Certains des problèmes les plus évidents avaient surgi à propos de



la graphie du patois, dont l'évolution – chez Cerlogne – avait suivi un parcours long et laborieux, comme différents travaux nous le démontrent, dont ceux de René Willien, notamment.

La publication des inédits de Cerlogne, avec l'apport fondamental de l'introduction de Tullio Omezzoli et de l'essai d'Alexis Bétemps, représente une importante action de "restitution" d'un patrimoine demeuré enseveli pendant plus d'un siècle et qui, aujourd'hui, offre à la communauté valdôtaine une nouvelle opportunité de mieux connaître l'œuvre du père de notre littérature patoise, ainsi que le contexte historique dans lequel elle est née.

**Laurent Viérin**

*Assesseur à l'éducation et à la culture  
de la Région autonome Vallée d'Aoste*